FÉVRIER 2009 N°6

Orsay notre ville

(P.4) ACTU

Mobilisons-nous pour l'amélioration du RER B

P.14 Diaporama

Visite du maire de Vila Nova de Paiva







ORSAY ACTU

P. 4 / Toute l'actualité de février

- Mobilisation face à la dégradation du service du RER B
- Orsay Parc : inauguration des locaux d'IncubAlliance

> "ATTITUDDE"

Papiers, journaux, magazines : désormais dans le bac jaune

AGORA

- P. 8 / L'invité du mois : Olivier Réchauchère
 - Notre ville et les personnes âgées : "comment vous y sentez-vous ?" Vous avez la parole!
- P. 9 / Le CMJO lance son blog
- P. 10 / Associations : les nouveaux départs !



LE DOSSIER P. 11 / NOS SENIORS À ORSAY

- La population vieillit, c'est un fait. Mais pas une fatalité!

DIAPORAMA

P. 14 / Notre ville en images. Zoom sur la venue de Manuel Custodio, maire de Vila Nova de Paiva



INFOS MUNICIPALES

- P. 16 / Opinions
- **P. 17 /** Carnet

À NOTER

- **P. 18** / Vos informations pratiques
- **P. 19** / Transports scolaires : les aides de la ville





Mieux vivre ensemble

Vous avez été nombreux à assister à la cérémonie des vœux de la municipalité, ouverte pour la première fois depuis longtemps à l'ensemble de la population. C'est côte à côte que nous faisons avancer notre ville au quotidien, c'est ensemble, sans exclusive, que nous devions nous retrouver pour lancer l'année sous les meilleurs auspices. Ce fut l'occasion de dessiner les grandes lignes de l'action municipale des prochains mois.

Le premier objectif repose sur notre volonté de toujours améliorer votre quotidien. Le développement de services de proximité constitue aujourd'hui une priorité et les municipalités doivent s'organiser en conséquence.

«Se donner du mal pour les petites choses, c'est parvenir aux grandes, avec le temps» disait Samuel Beckett. Ce sera notre ligne directrice en 2009.

La mise en place d'un numéro vert et l'organisation d'un service de proximité permettront à ce titre de recueillir vos demandes et d'y répondre efficacement et rapidement.

Notre second objectif vise à valoriser l'image de notre ville à l'extérieur. Cela passera par un travail quotidien avec nos partenaires académiques : intercommunalité, Conseil général et Conseil régional. Cela nécessitera également de s'appuyer sur l'enthousiasme déployé au sein des associations d'Orsay. Leurs actions créent du lien et participent pleinement au rayonnement de notre commune.

À ce titre, la montée en puissance progressive du jumelage avec Vila Nova de Paiva, dont nous avons eu le plaisir de recevoir le maire, Manuel Custodio, en janvier, illustre cette volonté partagée d'ouverture.

Améliorer votre quotidien, ouvrir un espace d'échange culturel : deux approches en apparence déconnectées qui participent pourtant toutes les deux à cette même volonté du mieux vivre ensemble.

Bien fidèlement, David Ros Votre maire

David Ros

maire d'Orsay et vice-président du Conseil général, lors des vœux à la population le vendredi 16 janvier. Ici, remise de la Médaille de la ville à Vincent Leurent, chef d'entreprise (VERDIA – Orsay).





Mobilisons-nous pour l'amélioration du RER.

Face à la dégradation de la qualité du service sur la ligne B du RER, gérée par la RATP, entre Orsay et Paris, David Ros, maire d'Orsay et vice-président du Conseil général, a adressé en janvier un courrier au président de la RATP pour lui faire part des problèmes structurels importants rencontrés par de nombreux Orcéens. Suite à cette action et celle conjointe d'autres municipalités, le président de région Jean-Paul Huchon a pris l'initiative de réunir un conseil exceptionnel du STIF (Syndicat des Transports d'Île-de-France) le 19 janvier afin d'auditionner Guillaume Pepy, président de la SNCF, et Pierre Mongin, président-directeur général de la RATP.

Depuis le début de l'année, la mairie a mis en ligne sur son site un formulaire pour recenser les revendications et témoignages des usagers orcéens. Et vous avez déjà été très nombreux à vous manifester. Extraits : «La RATP fait semblant que tout va bien.»

- «Retards quotidiens dûs à des avaries et à des incidents non identifiés (aucune explication le plus souvent), trains vétustes...»
- «Retards récurrents et affichages fantaisistes.»
- «45 minutes au minimum pour faire trois stations, si ce n'est plus !» «Il faudrait que la direction de la RATP oblige son personnel à respecter les voyageurs et nous offre un service correct.»
- «Épuisant nerveusement.»
- «Les tarifs augmentent sans cesse alors que les horaires prévus ne sont jamais respectés.»
- «Conséquences graves sur ma vie professionnelle et sur ma vie familiale.»

Toutes vos premières réactions ont été compilées et remises en main propre par Marie-Pierre Digard, adjointe au maire et conseillère régionale, aux élus régionaux du STIF pour le conseil du 19 janvier.

■ Lettre du maire et formulaire sur www.mairie-orsay.fr / «Dossier RER B»

Tunnel gare Orsay-ville: mobilisation contre sa suppression par la RATP

Dans le cadre du ré-aménagement de la gare Orsayville, la RATP a fait part de sa volonté de fermer le passage souterrain. Cette décision porterait atteinte à la vie du quartier et à la circulation des Orcéens au sein de leur commune. La mairie a déjà fait part de son opposition à ce projet à l'ensemble des parties prenantes et lance une pétition que vous pouvez signer sur le site internet de votre ville, en rubrique "DOSSIER RER B".



Froid exceptionnel

Depuis le 23 novembre, la France a été soumise à un froid précoce avec un pic parisien maximal (-9°C) dans la nuit du 6 au 7 janvier. Le pays n'avait pas connu une telle vague de froid depuis l'hiver 1996/97. Une situation exceptionnelle dûe à un anticyclone situé sur le nord de la France dirigeant de l'air froid sibérien.

À météo exceptionnelle, situation exceptionnelle: rupture de stock national de sel en janvier.

Dès le 30 novembre, les services techniques de la ville se sont mobilisés nuit et jour pour saler les chaussées grâce aux deux saleuses dont dispose la commune. Dans la journée, 40 agents municipaux étaient à pied d'œuvre, relayés la nuit par 6 agents d'astreinte.

«On pré-sale dès que la météo annonce un risque de gel. Mais à partir de -5°C, le sel ne sert à rien car il gèle», explique Alain Kern, responsable de la voirie. Les circuits sont définis par le plan hivernage de la commune. Un premier circuit prioritaire permet de dégager les axes principaux. En second toutes les côtes, puis les bâtiments publics et les espaces fréquentés par les enfants. «Un parcours de 65 km et pratiquement que des côtes».

En une nuit, 20 tonnes de sel peuvent être utilisées!

Une mobilisation fastidieuse qui pourrait être facilitée par quelques gestes simples : «éviter de laisser stationner sa voiture dans la rue, car cela gène le passage des saleuses».

Pour les trottoirs publics, les agents se servent des épandeuses manuelles qui éjectent du sel.

Cependant, pour les sites pavillonnaires, en vertu de l'arrêté du 16 mars 2005, «les habitants sont tenus en cas de gel, de verglas ou de neige, de nettoyer le trottoir devant chez eux sur une largeur de 2 mètres ou à y répandre des matières pulvérulentes telles que sel, sable,».



Carte jeune 91

bouger sans se ruiner

Il y a six ans, le Conseil général de l'Essonne créait la «carte jeune». Un dispositif d'aide aux jeunes Essonniens sur l'ensemble du département, destiné à faciliter leur mobilité et leur envie d'autonomie. Une initiative unique en France qui s'inscrit logiquement dans la politique jeunesse du département.

Depuis 2003, 240 000 cartes ont été distribuées pour favoriser l'accès à la culture, aux loisirs, à la formation, aux transports et aux voyages.

pratique à côté le théâtre. Pour moi, la carte jeune du Conseil général m'a permis d'assister à de nombreux concerts et pièces de théâtre très régulièrement. En temps normal, ces sorties sont bien trop chères quand on est étudiant.

Financer son permis de conduire synonyme de liberté, passer son Bafa, indispensable pour prétendre à un job d'été dans le domaine de l'animation, et accéder, au quotidien, à toute une palette de loisirs: piquer une tête à la piscine, visiter une expo à Beaubourg, se faire une toile, assister à un match de foot ou s'acheter un livre ou un DVD.

Le principe ? Pour 10 euros seulement, tout Essonnien âgé de 16 à 19 ans reçoit avec sa carte un chéquier d'une valeur totale de 150 euros. Composé de 16 chèques, ce sésame est utilisable auprès des 500 partenaires du Conseil général, en Essonne et dans toute la France. Libre à chacun de décider comment, quand et où utiliser son chéquier! Hiérarchiser ses priorités, c'est aussi ça l'autonomie!

De nombreux jeunes sur Orsay sont déjà de fervents utilisateurs de la carte. Si cela vous intéresse, le service jeunesse peut vous aider dans les démarches pour l'obtention de la carte et vous donner toutes les informations nécessaires.

■ Service jeunesse - 01 60 92 58 85 www.essonne.fr



La demande de carte jeune 2009 est à faire du 1er janvier au 30 juin 2009.

digibles demandent le renouvellement de leur carte d'une année sur l'autre. Et les trois quarts des 16-19 ans du département l'ont déjà dans leur portefeuille".

Michel Berson, président du Conseil général

de l'Essonne

Fanny, Orsay



IncubAlliance à Orsay Parc (ancien site Pfizer) Inauguration des nouveaux locaux

Avec cette

installation, le site

d'Orsay parc est

aujourd'hui quasi

complet à 90 %.

Mardi 6 janvier, les nouveaux locaux d'IncubAlliance ont été inaugurés en présence de Françoise Fabre, présidente d'IncubAlliance, de notre maire David Ros également vice-président du Conseil général en charge du développement économique, de Marc Lipinski, vice-président du Conseil régional d'Île-de-

France, Thierry Mandon, président délégué du Conseil général de l'Essonne et de Gilles Bloch, directeur général de la recherche et de l'innovation au ministère de l'Ensei-

gnement supérieur et de la Recherche.

IncubAlliance, un des plus importants incubateurs publics français est l'un des 29 à avoir été labellisés par le ministère de la recherche au plan national. Il rassemble plusieurs partenaires prestigieux, parmi lesquels ses cinq membres fondateurs que sont le CEA, le CNRS, l'université Paris-Sud 11,

EADS et Génopole. IncubAlliance accueille et accompagne les porteurs de projets de création d'entreprises innovantes issus ou collaborant avec la recherche publique pour leur permettre d'atteindre le stade d'entreprise à fort potentiel de développement. Il se concentre sur les domaines des sciences

de l'ingénieur, de la vie, et des technologies de l'information et des communications.

Depuis 2000, il a accompagné plus de 140 projets et permis la création de 95 sociétés dont 80 en acti-

vité. À l'heure actuelle, 31 projets y sont en incubation, et une dizaine en pré-incubation.

Avec des bâtiments plus spacieux et fonctionnels, l'incubateur est ainsi implanté dans un environnement très actif économiquement, proche de la gare et des lieux de vies.



De gauche à droite : Thierry Mandon, Marc Lipinski, Gilles Bloch, Françoise Fabre et David Ros.

Déclaration de Françoise Fabre, présidente de IncubAlliance : «Nous nous réjouissons de pouvoir accueillir les porteurs de projets d'entreprises innovantes dans un complexe moderne de plus de 1200 m², situé dans un environnement scientifique exceptionnel. Nul doute que ces nouvelles infrastructures et les services qui y sont associés leur permettront d'atteindre encore plus rapidement le stade d'entreprise à fort potentiel de développement. Ces nouveaux locaux constituent un outil pour l'entrepreneuriat technologique à la mesure de la richesse et de la créativité du territoire et concilient la proximité des laboratoires et l'effet cluster d'IncubAlliance».



85 000 €

C'est l'économie réalisée en 2008 pour les illuminations de Noël (hors consommation électrique). Soit un coût divisé par deux par rapport à l'an passé.

Travaux rue N. Appert

À la demande de la mairie, la canalisation d'alimentation d'eau potable de la rue Nicolas Appert, brisée en janvier avec le dégel, a été réparée le jour même par la Lyonnaise des Eaux. Dès la semaine suivante, les agents municipaux des services techniques ont procédé à la réfection de la chaussée.

La Fête du sport... autrement!

Rendez-vous le samedi 4 avril 2009 pour ce grand moment festif organisé par votre mairie et l'Office Municipal des Sport (OMS).

(dossier complet dans votre prochain numéro)

11

C'est le nombre d'emplois de titulaires que va perdre l'université de Paris-Sud XI en 2009. Les prévisions pour 2010-2011 ne sont guère meilleures, puisque ce seront au total 16 emplois qui seront supprimés. Extrait: message d'Anita Bersellini, présidente de l'université envoyé à l'ensemble du personnel de l'université, le 9 décembre 2008

Le guichet postal à la mairie annexe de Mondétour

Grâce aux actions entreprises par la ville auprès de la Poste, le guichet postal à la mairie annexe de Mondétour a pu rouvrir le mercredi 21 janvier. Il avait été fermé suite à un cambriolage. Des mesures de sécurité concernant la mairie annexe sont en cours.



Orsay-Kempen : **jeunesse inter-culturelle**

Historiquement, dans l'après-guerre, la France a développé des jumelages avec l'Allemagne et l'Angleterre. C'est dans ce cadre que s'est constitué le jumelage de notre commune avec Kempen en Allemagne en 1970. Pourquoi Kempen ? C'est monsieur Van Mierlo, allemand originaire de Kempen et résidant à Orsay, qui fut à l'initiative de la création du comité de jumelage. Et depuis 1972, chaque année, collégiens et lycéens intéressés profitent de ces échanges linguistiques avec les jeunes Kempenois.

Le 14 février, 35 jeunes Orcéens partiront pour l'Allemagne. Ils séjourneront jusqu'au 22 février dans la famille de leur correspondant et participeront aux diverses activités mises en place par les Kempenois : visite de la ville, excursion à Cologne, visite d'expositions, rallye dans la ville, sortie dans un centre nautique, et l'inévitable journée en classe. Ce séjour précède la venue des jeunes Kempenois à Orsay au mois de juin prochain.

Les impressions de Nicolas, 13 ans, lors de son séjour à Kempen en 2008 : «C'est bien d'aller à l'étranger pour apprendre la langue, c'est dépaysant. Ce qui m'a le plus surpris, c'est leur rythme scolaire (école le matin) et le fait qu'ils mangent à 17 h ! C'était la première fois mais je retenterai bien l'expérience».

■ Secrétariat du Comité de jumelage - Mairie d'Orsay. 01 60 92 80 31 • jumelage@mairie-orsay.fr



Depuis le 1^{er} février, trier devient plus simple. Vos papiers, journaux, magazines peuvent être déposés dans le bac jaune et sont collectés en porte à porte. Vous n'aurez plus à les porter aux colonnes d'apport volontaire semienterrées. Ces colonnes seront d'ailleurs

Papiers, journaux, magazines : désormais dans le bac jaune !

supprimées ou transformées pour la collecte du verre.

Ce nouveau geste permettra de capter un maximum de matières recyclables, de participer à la préservation de nos ressources premières et de réduire le tonnage de déchets incinérés.

Ce service supplémentaire décidé par le SIOM sera sans impact budgétaire. Une telle évolution est rendue possible par l'amélioration des techniques de tri automatisé. Les nombreuses collectivités déjà engagées dans cette démarche ont pu constater les effets positifs de ce mode de collecte.

Vous trouverez en dernière page de couverture le rappel de ce que peut contenir un bac jaune. Ces consignes sont à respecter impérativement : en cas d'erreurs (par exemple sacs plastiques), il y a rejet par le centre de tri, transport

au SIOM, puis incinération, donc surcoût pour le contribuable en fin de chaîne.

Pour la collecte du verre, rien ne change : il faut continuer à l'apporter aux colonnes semi-enterrées. Des autocollants récapitulatifs sont

disponibles à l'accueil en mairie.

Attention! Collecte des déchets végétaux tous les 15 jours en février.

En janvier et février la quantité de déchets végétaux collectée est faible. Pour ces deux mois, le SIOM ne procède au ramassage que tous les 15 jours :

les 9 et 10 février, et les 23 et 24 février



Linvité du mois

Quand l'agriculture nourrit les débats de société



C'est un livre d'éclairage sur les grandes problématiques de l'agriculture que nous proposent Thierry Doré, Olivier Réchauchère et Philippe Schmidely.

Les évolutions actuelles de l'agriculture et

les enjeux auxquels elle doit répondre donnent matière à de nombreuses interrogations: «l'agriculture intensive a-t-elle encore un avenir ?», «la qualité des produits agricoles s'améliore-t-elle ?», «quelle place pour l'agriculture dans le territoire?», «saura-t-on nourrir la population mondiale en 2050 ?»...

Traité de façon claire et lisible, chaque point peut être abordé indépendamment. Face à une actualité foisonnante (par exemple, près de nous, l'urbanisation du Plateau de Saclay qui, pour Olivier Réchauchère, contredit la

récente loi issue du Grenelle de l'environnement) l'ouvrage permet au lecteur de se construire son propre avis. Olivier Réchauchère, Orcéen depuis 1991 est ingénieur agronome. Rentré à l'INRA de Versailles-Grignon en 2003, il y est responsable de la communication.

«Les clés des champs -L'agriculture en guestions» De Thierry Doré, Olivier Réchauchère et Philippe Schmidely. Éditions Quæ Disponible à la librairie du Lycée

pOints de vues

Notre ville et les personnes âgées, comment vous y sentez-vous?



«Nous sommes ravis des commerçants du marché du Centre. Nous y allons tous les vendredis. Pour les transports, c'est très pratique de prendre le RER B pour aller à Paris» Mme et M. Gil, quartier du Centre

«Je me déplace à pied. Les jours de marché, une navette pourrait être mise en place pour en faciliter l'accès. Ma mère est la doyenne d'Orsay, elle a 103 ans. Je m'en occupe seul chez moi, c'est une charge importante mais je préfère éviter de la placer en maison pour personnes âgées»



«Je me sens très bien à Orsay, depuis 20 ans que j'y habite. Le marché le mardi ne doit pas être supprimé, nous avons besoin de commerces de proximité. Je suis contente des activités pour personnes âgées, je pratique de la gym au CAO».

Micheline Ropert, quartier de Mondétour



«Je suis très satisfaite de la ville, tout est à notre disposition : les médecins, les pharmaciens mais aussi les activités. Je participe aux ateliers mosaïque. La programmation du cinéma est très bonne et i'v vais avec plaisir».

Mme Peuziat, RPA Saint-Laurent

«Je me suis installée il y a deux ans pour me rapprocher de mon fils et de ma sœur. Je sors beaucoup et je me promène souvent. Je viens de découvrir par hasard l'exposition de Ginette Lequien à la Bouvêche, elle a de très belles peintures».

Mme Andrieu, RPA Saint-Laurent



смло: blogger avec les élus



C'est à l'initiative des élus de la commission multimédia que le blog du Conseil Municipal Junior (CMJO) a été réalisé et mis en ligne par le service jeunesse. Des articles rédigés par les jeunes élus seront postés régulièrement et pourront être commentés. Le contenu reprendra les thèmes de travail et les projets de chaque commission du CMJO. Ainsi, seront abordés des

sujets aussi divers que la «fête du jeu vidéo», «la participation des jeunes à la fête du sport» ou encore la «campagne de déjection canine»!

L'objectif de ce blog est de provoquer une discussion sur les différents projets, de susciter des commentaires et ainsi une véritable implication des jeunes. Le blog apparaît comme un outil vivant de concertation qui

favorise la participation de tous à l'élaboration des travaux du CMJO. Le blog est enfin un moyen de communication qui respecte le développement durable, thème sensible à la commission environnement!

Jean Thomas, membre actif de la commission multimédia du CMJO précise encore: «L'avantage du blog, c'est que l'on peut s'adresser à plus de gens qu'avec un support papier».

Autant de bonnes raisons qui devraient vous donner envie d'aller y découvrir les articles, le travail de nos jeunes élus et de participer concrètement par l'échange à leur mobilisation!

■ http://cmjo.mairie-orsay.fr/ www.mairie-orsay.fr (rubrique "ma ville pratique")

nos rendez-vous

Comptes-rendus sur www.mairie-orsay.fr ou sur demande: conseilsdequartiers@mairie-orsay.fr 01 60 92 80 21

PROCHAINS CONSEILS DE QUARTIER

LE GUICHET: Mardi 3 février, préau de l'école élémentaire : 20 h 30 Présentation de la démarche d'étude de la vie culturelle à Orsay par le cabinetconseil «Culture et Territoires». La vie culturelle au quartier du Guichet: quels besoins, quelles envies? Information sur les actions réalisées et sur le travail des commissions. Libre parole et questions diverses.

MONDÉTOUR : Jeudi 5 février, Pierre-Mendès-France, salle Pocheron: 20 h 30

Le SIOM: les enjeux du traitement des ordures ménagères par un technicien du SIOM.

Information sur les actions réalisées et sur le travail des commissions. Discussion sur le marché et le commerce de proximité à Mondétour.

Libre parole et questions diverses.

LE CENTRE: Samedi 7 février, préau école élémentaire : 10 h Présentation de la démarche d'étude de la vie culturelle à Orsay par le cabinet-conseil «Culture et Territoires». Information sur les actions réalisées et le suivi des demandes. La commission «Chartres-Hucheries-Scocard-Joffre». Libre parole et questions diverses.

PLU / Concertation

Après la première étape de diagnostic qui a donné lieu à trois réunions publiques fin janvier, nous entamons à présent l'élaboration du Plan d'Aménagement de Développement Durable (PADD) jusqu'en avril 2009. Au terme de cette étape, trois autres réunions publiques seront à nouveau organisées:

- Samedi 25 avril : 10 h à l'auditorium
- Lundi 27 avril : 20 h 30 à la Bouvêche
- Mercredi 29 avril : 20 h 30 à la Bouvêche

Outre ces réunions, un registre réglementaire est toujours à votre disposition aux services techniques pour recueillir vos suggestions, et une page interactive est dédiée sur www.mairie-orsay.fr (RUBRIQUE ENVIRONNEMENT ET DEVELOPPEMENT DURABLE).



Une nouvelle présidence

pour le CAO



Elisabeth Delamoye en tenue 1920, lors des 80 ans du CAO, en 2005.

«Après 21 ans de bénévolat au club dont 16 ans au sein du bureau du CAO, avoir été secrétaire générale pendant 10 ans et présidente générale pendant 6 ans, je pense qu'il est temps et

bon que d'autres puissent apporter un nouvel élan, de nouvelles idées» constate Elisabeth Delamoye qui quittera ses fonctions en février 2009.

Le Club Athlétique d'Orsay (CAO) est une association importante de notre ville regroupant 2700 adhérents et 15 sports organisés en section et deux nouvelles activités (badminton et roller) depuis septembre 2008. L'an prochain, l'escrime devrait être proposée.

Le CAO est né en 1925, d'une volonté de créer un club omnisports d'entraide et de solidarité reposant sur des structures modernes. Si une place prépondérante est dévolue aux bénévoles, le CAO compte une quarantaine de salariés professionnels.



Remise du prix Jean-Marc Salinier, remis au CAO à l'occasion des Podiums de l'Essonne fin 2007

Elisabeth Delamoye nous confie en guise de conclusion : «Je pars assez confiante, les ingrédients sont réunis pour que le CAO non seulement perdure mais prenne un nouvel élan : nouvelles activités, bonne santé des sections, je suis persuadée que la nouvelle équipe saura utiliser ces conditions pour continuer la route tracée par toutes celles qui se sont succédées depuis 84 ans».

caorsay@club-internet.fr www.caorsay.fr

ASO: bonne retraite à Jacqueline Vallette!

Le r^{er} janvier 2009, Jacqueline Vallette a quitté son poste de secrétaire comptable de l'Amicale Scolaire d'Orsay (ASO) pour prendre une retraite bien méritée. Depuis le 1er octobre 2008, elle travaillait en binôme avec Sylvette Vignola qui lui succède désormais

Jacqueline Vallette était engagée dans les activités de l'ASO depuis 1985. Aux dires de l'équipe, cette Nantaise d'origine, Orcéenne depuis 1981, est la mémoire de l'association dont elle connaît tous les rouages et toutes les activités. Outre son poste de salariée, elle était

responsable bénévole des ateliers de théâtre qu'elle a fait évoluer de 3 à 110 adhérents en 20 ans !

«C'est grâce au travail de l'équipe dans son ensemble que l'ASO a évolué et est allée dans le sens du temps» précise modestement Jacqueline Vallette. À travers les nombreuses activités qu'elle propose, l'ASO donne l'occasion aux gens de s'épanouir. «J'ai moi-même grandi avec elle» ajoute-t-elle.

À la question «que souhaitez-vous pour l'ASO ?», la réponse de Jacqueline Vallette est rapide et claire : «je souhaite à l'ASO qu'elle reste une amicale !»



Cindy Martins, Ulyssienne de 14 ans, a remporté le concours «un logo pour **Terra Lusa**» avec son dessin symbolisant le voyage, les découvertes et l'aventure. L'heureuse gagnante se verra remettre par Sergio Ramos, président de cette nouvelle association, un bon d'achat FNAC de 50 €.

Bonne retraite à Jacqueline et longue vie «amicale» à l'ASO!

■ amicale.scolaire.orsay@orange.fr 01 69 07 61 36



Il est l'or, mon senior!



Le vieillissement progressif de la population est une réalité. Il en résulte un accroissement des situations de dépendance physique et intellectuelle. En Île-de-France, on compte près de 2 millions de personnes de 60 ans ou plus. L'espérance de vie au-delà de 80 ans nous incite à nous préoccuper de la prise en charge des pathologies liées à l'âge. Conscients de l'impact des prévisions démographiques sur les choix de notre collectivité, l'équipe municipale a d'ores et déjà analysé l'ensemble des besoins de ses personnes âgées et prépare activement l'avenir.

En prenant mes fonctions de Déléguée à la Jeunesse et aux Personnes Agées, je veux permettre aux jeunes et aux plus âgés de se rencontrer et de vivre harmonieusement ensemble. Outre un développement et une amélioration des structures, une démarche de solidarité active et intergénérationnelle devrait garantir la qualité de vie des plus anciens de notre ville. De plus, leur expérience et leur savoir sont un atout que je souhaite valoriser. Je mesure totalement l'ampleur de ma mission face à ces enjeux de santé publique et de citoyenneté.

Mireille Ramos

Conseillère déléguée à la jeunesse et aux personnes âgées

DOSSIER Il est l'or, mon senior!

Associations: des seniors actifs!

À Orsay, deux associations se mobilisent au quotidien avec les personnes âgées. Actives et solidaires, elles participent à l'épanouissement et au dynamisme de nos seniors : l'Association des Retraités d'Orsay (ARO) et Les Amis de Mondétour.

uverte à tous les retraités de la ville, l'ARO existe depuis 1973 et compte 300 adhérents enthousiastes de 60 à 94 ans. L'association propose des activités culturelles, des sorties mais aussi des échanges intergénérationnels : fêtes, repas ou jeux en compagnie d'enfants des écoles d'Orsay. Des actions d'aide sont également mises en place : soutien scolaire, aide au logement ou initiation aux nouvelles technologies.

Camille Leborgne, présidente de l'ARO nous confie : «Les bénévoles de l'association s'investissent énormément auprès des personnes âgées. En tant que présidente depuis 2002, je me suis beaucoup enrichie aux contacts des retraités. Ils m'apportent autant que ce que je peux leur apporter.»

L'association «Les Amis de Mondétour» existe depuis 1955. Elle est composée de 180 membres retraités et pré-retraités habitant le quartier de Mondétour.

En 1967, 79 personnes ont assisté à ce qui est aujourd'hui le repas de l'Amitié. À l'origine, association solidaire pour les plus nécessiteux du quartier, aujourd'hui, «Les Amis de Mondétour» ont une vocation plus sociale et culturelle : voyages, sorties, jeux, sport... Des moments de rencontre réguliers à la Maison de quartier Pierre-Mendès-France, et depuis 1997, la participation à la «Foire à tout» de Mondétour grâce à l'OMAF.

Les bénévoles des Amis de Mondétour participent, par ailleurs, activement à la vie municipale via la distribution mensuelle du magazine d'Orsay sur leur quartier.

En guise de résumé, Michel Mahé, président de l'association, cite Jean Pinon, maire d'Orsay de 1953 à 1965 : «La vieillesse n'est vieillesse que si le cœur et l'esprit se replient chaque jour dans les petites misères du corps, mais n'est pas vieux celui qui refuse de voir rider son cœur comme se ride son visage et ses mains».









Chutes Prévenir c'est guérir!

La chute est la première cause de décès accidentel chez les plus de 65 ans. Chaque année, en France, plus de deux millions de personnes âgées chutent, et au-delà des risques physiques, perdent confiance en elles. C'est bien souvent le début de la perte d'autonomie.

La prise de médicaments, la maladie, le comportement et l'environnement sont autant de facteurs de risques. Chez soi, de simples aménagements peuvent déjà les réduire: dégager les espaces de circulation, préférer les rangements à portée de main, prévoir un bon éclairage dans les pièces à vivre, couloirs et escaliers. Conserver une activité physique régulière et veiller à la qualité de son alimentation peut également limiter la fonte musculaire et la perte osseuse (ostéoporose).

En Essonne, les plus de 60 ans repré-

sentent environ 16,5 % des habitants et plus de 11 000 d'entre eux sont accueillis en établissement. Orsay a la chance de disposer de deux résidences pour les personnes âgées orcéennes et autonomes (RPA) : La Futaie et Saint-Laurent (110 loge-

Le personnel est tout entier investi dans le bien-être des résidents. Laurette Joseph, responsable, veille particulièrement à l'application de ces préconisations: «chaque repas du midi est composé d'une crudité, de protéines, d'un féculent, d'un légume vert et d'un laitage». Deux cours de gymnastique hebdomadaires sont dispensés par un professeur du CAO, ainsi qu'un atelier de gym cérébrale. «Nous nous assurons par différents moyens (téléphone, volet pas ouvert...), de la bonne santé du résident ou que l'aide ménagère est bien passée, par exemple. Au quotidien, nous leur faisons des recommandations concernant l'hudratation ou les risques de chutes liés à l'utilisation des tapis».

La population mondiale des + de 60 ans va tripler d'ici 2100 Sources: revue scientifique « Nature »

200 725 c'est la population essonnienne des + de 60 ans en 2007 dont 87 790 hommes et 112 935 femmes. Source: INSEE

Au 12 janvier 2009, 105 personnes sur Orsay utilisent la télé assistance

Télé-assistance : un système rassurant

Une simple pression du doigt permet d'appeler à l'aide 24h / 24. Bracelet ou pendentif, équipé d'un bouton et d'un boîtier transmetteur placé à proximité du téléphone, le système compose automatiquement le numéro de la centrale d'écoute qui contacte famille et secours et reste en ligne jusqu'à leur arrivée sur place. Le Conseil général de l'Essonne propose, sur demande, ce système aux personnes vivant seules. Les frais mensuels sont à la charge de la personne, mais le Centre Communal d'Action Sociale de la mairie peut prendre en charge tout ou partie de la facture, et s'occuper des démarches administratives. Un service investi dans l'accompagnement aux personnes âgées, et dont Marie-Céline Laurendeau, responsable, décrit ainsi la mission : «le CCAS propose, sans ren-

dez-vous, accueil et écoute. Pour les personnes fragilisées et plus isolées, un service de portage de repas à domicile est proposé et l'été, nous nous mobilisons dans le cadre du plan canicule. Notre but : aider les personnes âgées à vivre leur retraite dans la dignité et dans un environnement rassurant».

■ CCAS d'Orsay • 01 60 92 80 62

· ccas@mairie-orsay.fr



DIAPORAMA | "ENSEMBLE, COMBINONS NOS TALENTS!" •

Ce fut le vœu qu'exprima David Ros le vendredi 16 janvier pour conclure ses vœux à la population. Le maire d'Orsay et vice-président du Conseil général, accompagné de l'équipe municipale, du conseil municipal junior et des nombreux élus locaux présents invités sur scène, ont également remis les médailles de la ville à Vincent Leurent, Francine Prevost, Christian Dacheux, Jean-Philippe Barrandon, Giancarlo Zanni et une médaille commune à Jean-Claude Oger et Jean-Jacques Michel.

Une cérémonie ouverte à tous, qui le sera dorénavant chaque année : "la mairie est la maison de tous les Orcéens, les vœux de celle-ci sont pour tous les Orcéens. Nous sommes au quotidien côte à côte pour faire avancer notre ville, nous devions l'être également pour lancer l'année sous les meilleurs hospices."

Retrouvez l'intégralité du discours de David Ros sur www.mairie-orsay.fr et la présentation de nos médaillés dans votre numéro de mars.







L'OPÉRATION SAC À DOS •

«Les Messanges»: Pierre Baillet, Niels Hagueberge, Yohan Rondelet, Vincent Guillaume, Thomas et Matthieu Gagniere.



Cette année, ce sont 1 473 jeunes essonniens qui ont profité de l'Opération Sac à dos. Le Conseil général de l'Essonne encourage ainsi les jeunes de 16 à 22 ans dans la construction d'un projet de vacances en France ou en Europe en partenariat avec les services jeunesses des villes participant. Le 17 décembre, le groupe «Les Messanges» remporte le 2^e prix «Bon plan» pour leur séjour à Messange dans les Landes, avec le soutien du service jeunesse d'Orsav.

Week-end Gospel



Les 20 et 21 décembre 2008 la chorale «Tribute To The Roots» offrait le temps d'un week-end une fresque historique sur des airs de Gospel, à l'occasion de ses 10 ans. Succès mérité et 250 spectateurs ravis et réchauffés par l'ambiance.





FRANCE-PORTUGAL RENCONTRE AMICALE!



Manuel Custodio, maire de Vila Nova de Paiva, notre ville jumelée au Portugal, nous a fait l'honneur d'une visite festive et productive du 17 au 18 janvier dernier. Accueilli par David Ros et Claudie Mory, conseillère déléguée aux relations internationales, Manuel Custodio a confirmé sa volonté de partenariat actif et interactif avec notre ville. Volonté partagée par l'équipe municipale et soutenue par les associations portugaises locales. Pour l'occasion, un match amical «France-Portugal» s'est joué à Urban Football avec les 13 ans du FCOB.

Résultat : 16 à 18 pour la France. Un match serré, mais cette fois-ci, la France n'a pas marqué à la dernière minute!

Après l'effort, le réconfort...le lendemain, le maire de Vila Nova de Paiva, David Ros et son équipe, Maud Olivier, maire de Ulis et Jean-François Vigier, maire de Bures-sur-Yvette, ont ouvert et participé à la journée folklorique organisée par l'ACPUO. L'association n'a pas démenti son succès habituel : gymnase Blondin comble, repas traditionnel (arroz de marisco) et danses folkloriques typiques de la région de Beira Alta. Et en guise de conclusion à cette visite lusitanienne : Obrigado a Manuel Custodio e atè pronto!



ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

RER B: cela ne peut plus continuer comme ça!

Retards, problèmes techniques divers, les difficultés rencontrées par les usagers du RER B vont croissantes. Vous êtes nombreux, Orcéens, à nous faire part de votre mécontentement, entre autres via le formulaire que nous avons mis à votre disposition sur le site. Si nous ne sommes pas décisionnaires en la matière, il est pourtant plus que nécessaire d'intervenir. C'est pourquoi, la municipalité a saisi, et continuera de saisir, le président de la RATP sur les dysfonctionnements répétés et inexpliqués de ces derniers mois.

En parallèle, un espace dédié a été ouvert sur le site Internet de la ville visant à recueillir vos témoignages et suggestions sur le sujet. Nous les transmettons directement au président de la RATP afin de le sensibiliser à vos difficultés concrètes et quotidiennes et de provoquer la mise en place de solutions pérennes.

Matériel vieillissant, pannes et retards inexpliqués, fréquentation croissante, investissements de l'État en retard par rapport aux engagements pris avec la Région, c'est malheureusement le constat sans équivoque de la situation du réseau francilien.

François Fillon promet 150 millions d'euros en faveur des transports en Île-de-France, alors que le Syndicat des Transports d'Île-de-France estime nécessaire un budget d'au moins... 18 milliards pour les 12 ans qui viennent! On peut s'étonner du manque d'ambition de l'Etat en matière de transport collectif alors que sont discutées les lois du Grenelle de l'environnement.

Premier élément de satisfaction : à la suite de la première lettre envoyée et des mécontentements locaux exprimés, le STIF a convoqué un conseil d'administration exceptionnel le 19 janvier pour auditionner les présidents de la RATP et de la SNCF.

Par ailleurs, nous continuerons à soutenir les associations investies sur le sujet telle l'Association pour le Transport sur le Plateau de Saclay qui a tenu son assemblée générale à la Bouvêche le 13 janvier dernier.

ÉQUIPE DE LA MINORITÉ MUNICIPALE

UN BUDGET 2009 CONFORTABLE : MERCI A L'ANCIENNE MAJORITE

Si l'entretien des rues, trottoirs et cours d'école n'est pas facile en hiver, force est de constater qu'il fut loin d'être concluant cette année. Certains furent contraints de rester chez eux pour ne pas risquer une chute que beaucoup d'autres n'ont pu éviter avec des conséquences douloureuses. Souhaitons que ce n'est pas le signe d'une nouvelle politique laxiste de la mairie, et d'un service public défaillant malgré un taux d'imposition exorbitant.

Et ce problème des impôts trop élevés (+11% en 2008) vous préoccupe à juste titre. Le Débat d'Orientation Budgétaire aura lieu le 11 février prochain. En découlera la stratégie fiscale pour 2009.

Il n'est pas suffisant de faire croire au maintien des taux d'imposition, il faut les réduire. Et c'est possible!

2009 sera une belle année fiscale. Avec un budget sans précédent, qui, comparé à celui de 2007, grimpera mécaniquement de plus de 3 millions d'€, l'équivalent de 30% de taux d'imposition!

- 2 millions d'€ (+20%) de récupération de TVA due aux importants travaux votés par l'ex-majorité et réalisés notamment sur Mondétour,
- 1,1 millions d'€ (+11%) d'augmentation des impôts locaux en 2008 décidée par M. Ros.

A ce pactole, il faut ajouter les nombreuses promesses et engagements d'économies de M. Ros, comme le transfert de la piscine à la CAPS (Communauté d'Agglomération), la réduction du montant des contrats (fleurissement, illuminations de Noël, achat de sel ?), l'augmentation mirifique et soudaine des subventions qu'attribueront le Département et la Région, ou la diminution des remboursements d'emprunts. Espérons qu'à la différence de 2008, les investissements ne seront pas sacrifiés.

Et se cacher derrière la chute prétendue des droits de mutation est indigne pour justifier un statu quo.

M. Ros annonce que 2009 sera l'année des défis relevés. Nous apprécierons bientôt sur des actes ces bonnes paroles et la tenue des promesses électorales.

Pour ORSAY, écrit le 12 janvier 2009 pourorsay@gmail.com



carnet



Louane Alléaume

Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

NOVEMBRE: Armen Gevorgyan le 23 novembre 2008 **DÉCEMBRE :** / Léia Chambon le 7 décembre

2008 / Kelly Gonçalves Silva le 15 décembre 2008 / Coraline Dessante—

Foulon le 18 décembre

2008 / Julie Mallo le 19 décembre 2008 / Louca Bars le 20 décembre 2008 / Lauralyne Vallot—Redoutez le Verdier le 27 décembre / Emma Xu le 27 décembre 2008 / Adam Elhosari le 29 décembre 2008 / Noémie JANVIER: Louane Alleaume le 4 janvier 2009 / Léonie Gonnod le 5 janvier 2009 / Dylane Ben Khaled Leonardo Negru le 7 janvier 2009 / Hanss Smaali le 8 janvier 2009 / Rebecca Martin-Petri le 10 janvier 2009

Félicitations aux jeunes mariés

DÉCEMBRE : Fabien Cornee et Nadège Reverdi le 27 décembre 2008

Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

DÉCEMBRE : Ana-Lisa Péron le 1^{er} décembre 2008 / Denise Guyoton le 19 décembre 2008 / Eliane Roos le 20 décembre 2008 / Odette Simon le 28 décembre 2008 / Raymond Boulay le 29 décembre 2008 / Jacques Hugonnet le 29 décembre 2008

JANVIER: / André Defaye le 12 janvier 2009 / Gérard Aufschneider le 13 janvier 2009

Ils nous ont quitté en janvier

La municipalité présente aux familles ses plus sincères condoléances

Georges Cravenne

Moreau le 30 décembre 2008

Georges Cravenne, l'illustre créa- Ouvertes de sa demeure en 1983 teur des César, récompense décédé à Paris le 10 janvier, à l'âge de 94 ans. Il fut l'une des grandes figures de la promotion du cinéma français, tant en France qu'à l'étranger, et à ce titre, contribua activement à la diffusion du 7^e art.

Orcéen de 1968 à 1985, Georges Cravenne a été propriétaire de la Grande Bouvêche. Artiste et esthète dans l'âme, il a toujours été soucieux de conserver le charme et l'authenticité du bâtiment. Il organisera d'ailleurs une journée Portes

pour que les Orcéens puissent suprême du cinéma français, est découvrir et partager ce lieu magique.

> Impliqué dans la vie de la commune, ses enfants étant scolarisés à l'école primaire du Centre, Georges Cravenne a fait venir, en 1971, Tino Rossi en personne pour le Noël des écoles d'Orsay. Il reçu pour cela, la médaille d'Honneur de la ville.

> En 1985, il vend la Grande Bouvêche à la commune, qui en fera un centre culturel.

Étiennette Wachthausen

Étiennette Wachthausen, épouse de Didier Wachthausen (connu sous le nom de Didier Daix, auteur dramatique, journaliste et critique de théâtre), est décédée le 17 janvier à l'âge de 98 ans. Chanteuse d'opérette et comédienne avant la 2nde guerre mondiale, Étiennette Wachthausen a joué entre autre dans la troupe du célèbre couple : Robert Dhery et Colette Brosset. Une carrière artistique qui ne l'a pas empêchée de s'engager et de militer, dans les années 50-60 au sein de l' «Union des Femmes Françaises», crée en 1944 et qui existe encore aujourd'hui sous le nom de «Femmes solidaires». Elle écrira d'ailleurs quelques brèves pour "Heure claire", un journal affilié au mouvement. Étiennette Wachthausen qui vécu à la RPA Saint-Laurent à Orsay jusqu'en 2003, retournait chaque été dans sa maison en Savoie. Savoyarde de sang et de cœur, elle a souhaité que ses cendres soient dispersées dans ses chères montagnes.

TOUS LES COMPTES RENDUS DE CONSEILS MUNICIPAUX SUR www.mairie-orsay.fr OU SUR DEMANDE À juridique@mairie-orsay.fr 0160928080

PROCHAINS CONSEILS MUNICIPAUX

SALLE DU CONSEIL - HÔTEL DE VILLE

Mercredi 11 février 2009 – 20 h 30



RECENSEMENT DE LA POPULATION ATTENTION! DERNIERS JOURS POUR REMETTRE

LES QUESTIONNAIRES - Le recensement de la population se déroule actuellement auprès d'une partie de la population orcéenne. Toutes les personnes concernées cette année par cette opération ont reçu les questionnaires. Ils doivent être retournés remplis à la mairie au plus tard le 21 février.

Contact: 01 60 92 80 64

VOUS AVEZ TRAVAILLÉ EN FRANCE ET EN ALLEMAGNE ?

- Faites le point sur votre retraite. La Caisse nationale d'assurance vieillesse (Cnav) organise en partenariat avec la Deutsche Rentenversicherung, des journées d'information retraite franco-allemandes.

Dates des sessions : 3 et 4 mars - 26 et 27 mai - 27 et 28 octobre - 1er et 2 décembre

Si vous souhaitez participer (*), inscrivez-vous sur www.retraite.cnav.fr (rubrique Actualités régionales Île-de-France) ou renvoyez un bulletin d'inscription à l'adresse suivante :

CNAV Île-de-France. Relations extérieures 932. 75951 Paris cedex 19 (*) dans la limite des places disponibles

DEPUIS LE 5 JANVIER, l'agence de la caisse primaire d'assurance maladie d'Orsay est fermée le jeudi en lieu et place du vendredi.

CPAM d'Orsay. 69 rue de Paris

L'ASSOCIATION «LES AUXILIAIRES DES AVEUGLES»

accompagne les déficients visuels grâce à un réseau de 1000 bénévoles en France. Elle a fêté ses 45 ans en 2008 et recherche aujourd'hui en Île-de-France de nouveaux bénévoles pour l'accompagnement mais aussi pour la gestion des comités municipaux locaux.

Contactez le siège au 01 43 06 94 30

atione

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

• Mardi 10 : secteur 1 / mercredi 11 : secteur 2 / jeudi 12 : secteur 3 (détails des secteurs sur www.mairie-orsay.fr)

COLLECTE DÉCHETS VÉGÉTAUX

• Lundis 9 et 23 : secteur 1 / Mardis 10 et 24 : secteur 2 (détail des secteurs sur www.mairie-orsay.fr)

PHARMACIES DE GARDE (journée, dimanche & jours fériés)

- Dimanche 1er février, Orsay, 8 rue Charles de Gaulle
- Dimanche 8 février, Orsay, 49 rue Charles de Gaulle
- Dimanche 15 février, Gif-sur-Yvette, Ccial Abbaye, 6 route de l'Abbaye
- Dimanche 22 février, Saclay, 2 place de la mairie

La nuit (de 20 h à 9 h le lendemain), appeler la gendarmerie au 17 ou le commissariat des Ulis au 01 64 86 17 17

MAISON MÉDICALE DE GARDE (urgence week-end & jours fériés) 35, boulevard Dubreuil. Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15



Consultations gratuites à

L'HÔTEL DE VILLE

• PERMANENCE AVOCATS 01 60 92 80 00

MAÎTRE ABRAMOWICZ

Mercredi 4 et 18 février : 18 h - 19 h 45

MAÎTRE MARCHAND

Samedi 14 février : 9 h - 12 h Mercredi 25 février : 17 h - 19 h

AVOCAT AU BARREAU DE L'ESSONNE

Mercredi 11 février de 17 h à 19 h Tous les samedis de 9 h à 12 h Uniquement sur rendez-vous 48 h avant

PERMANENCE DE M. EVRARD CONCIALIATEUR DE JUSTICE POUR LE CANTON D'ORSAY-BURES

Renseignements en mairie : 01 60 92 80 00

• PERMANENCE DE PIERRE LASBORDES DÉPUTÉ DE L'ESSONNE

Vendredi 20 février : 17 h - 18 h 30 Uniquement sur rendez-vous au : 01 69 28 00 00

• PERMANENCE DE DAVID ROS CONSEILLER GÉNÉRAL

vice-président du Conseil général. Les 1^{ers} samedis du mois 10 h - 12 h sur rendez-vous au 01 60 91 77 63

• CHAMBRE DES NOTAIRES DE L'ESSONNE

Évry - 14 rue des douze Apôtres Mardi 3 février / sur RDV 9 h - 12 h Renseignements : 01 60 78 01 27

• CENTRE D'INFORMATION DES HUISSIERS DE JUSTICE DE <u>L'ESSONNE</u>

Permanence gratuite sur RDV
Jeudis 5 et 12 février : 9 h 30 - 11 h 30
Évry - Rue Renée Cassin : 01 69 36 36 37
Jeudi 26 février : à la maison de justice et du
droit de Villemoisson-sur-Orge : 9 h 30 - 11 h 30

TRANSPORTS SCOLAIRES AIDE FINANCIÈRE DE LA VILLE





La ville d'Orsay s'attache à encourager et à développer au mieux l'usage des transports en commun.

Dans cette optique, certaines participations financières en faveur du transport des Orcéens sont assurées par la commune.

C'est le cas des cartes «Optile» et «Blanche» pour les transports scolaires. La carte «Optile» est une carte scolaire délivrée par l'Organisation professionnelle des Transports d'Îlede-France. Elle est subventionnée par le STIF (Syndicat des Transports d'Île-de-France) et par le Département. La part financière parentale de 33 % du montant de la carte est intégralement prise en charge par la commune.

Pour obtenir la carte, l'élève doit être en secondaire (de la 6ème à la terminale) dans un établissement public ou privé sous contrat à plus de 2,5 km de son domicile. Le formulaire d'inscription est à retirer soit à la mairie d'Orsay, soit à la société des Cars d'Orsay, groupe TRANSDEV. Elle est valable pour un aller et retour par jour scolaire sur la ou les lignes de transport agréées «OPTILE».

Par dérogation, cette carte est également délivrée aux élèves des écoles primaires qui utilisent un parcours dangereux pour se rendre à leur établissement scolaire. Il s'agit des élèves domiciliés dans les quartiers du Bois Persan et de la rue Nicolas Appert. La carte «Blanche» est destinée aux élèves du primaire en établissement public, domiciliés hors du Bois Persan et de la rue Nicolas Appert.

Elle est délivrée par le service Info + de la mairie. Gratuite, car prise en charge par la commune, elle est valable exclusivement sur la ligne 06-08, pour un aller-retour les lundi, mardi, jeudi, vendredi, et samedi matin.

17 cartes blanches ont déjà été délivrées par la commune pour l'année scolaire 2008/2009.

Vous pouvez également abonner votre enfant à la carte de transport «Imagine'R scolaire» qui est subventionnée par le département et réservée aux collégiens, lycéens et étudiants de moins de 26 ans.

■ PLUS D'INFOS SUR LE SITE WWW.IMAGINE-R.COM OU AU 08 91 67 0067 (AUDIOTEL 0,22 €/MIN).



Dans mon bac jaune

Trier en toute simplicité

A compter du 1er février 2009





Papiers, Journaux, Magazines



Bouteilles et flacons plastiques





Cartons et cartonnettes







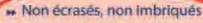
Emballages métalliques

Conseils



- » Bien vidés, bien raclés
- Même les bouteilles d'huiles !

Indésirables



- » Pas de sacs plastiques



Un doute? Jne guestion

Syndicat mixte des ordures ménagères Tél. 01 64 53 30 00 - contact@siom.fr



